

ausgefertigt durch: Frau Grasse  
Ausfertigungsdatum: 01.11.2022

**Beschlussvorlage-Nr.: SR 447/38/2022**

der Sitzung der/des  
**Stadtrates**/Verwaltungsausschuss  
Ausschuss Umwelt/Technik

Beschluss-Nr.:

Abstimmungsergebnis:

Tischvorlage: ja/nein  
**öffentlich**/ nichtöffentlich

dafür dagegen Enthaltungen Befangenheit

-----  
vorberaten im Aufsichtsrat am:

Verwaltungsausschuss am:

Amtsleiterberatung am:

Ausschuss Umwelt/Technik am:

Ortschaftsrat am:

**Stadtrat am: 21. November 2022**

-----  
**Beschlussgegenstand**

**Zustimmung zur Vergabe der Aufträge für eine touristische Beschilderung am Park-  
platz Lift in Altenberg „Besetzt / Frei“**

-----  
Der Stadtrat/ Ausschuss U/T/ Verwaltungsausschuss beschließt:

die Vergabe der Aufträge für eine touristische Beschilderung am Parkplatz Lift in Altenberg in  
Gesamthöhe von 26.825,52 € brutto an die kooperierenden Unternehmen:  
Schilderwerk Beutha GmbH, Dresdner Verkehrstechnik GmbH, Elektro-Service Decker für eine  
Gesamtbruttosumme von 26.825,52 €.

Befangenheit gemäß § 20 SächsGemO lag nicht vor.

-----  
**Finanzielle Auswirkungen (in €)** keine einmalige periodisch wiederkehrende  
Gesamtkosten der Maßnahme: 26.825,52 € brutto

Produkt 54.60.01.00  
Sachkonto

---

---

**Begründung/Sachverhalt:**

Die vergangenen Winter haben gezeigt, dass sich im Kreuzungsbereich der Dresdner Straße / Rehefelder Straße in Altenberg zur Winterhauptsaison (Wochenenden und Ferien) der Verkehr zunehmend staut. Ein Rückstau reicht an Spitzentagen von der Autobahn kommend bis zum Abzweig Geising oder aus Richtung Dresden kommend bis zum Abzweig Schellerhau.

Da sich der enorme Zulauf an Touristen bereits schon in den Morgenstunden abzeichnet, ist der Parkplatz Lift in Altenberg teilweise um 9:00 Uhr an der Kapazitätsgrenze und besetzt.

Die Mitarbeiter der Parkraumbewirtschaftung sowie die Mitarbeiter des Ordnungsamtes haben in den vergangenen Jahren eine Beschilderung im Randbereich der Zufahrt zum Parkplatz Lift aufgestellt, um den ankommenden Gästen damit zu signalisieren, dass der Parkplatz voll ist und weitere Parkmöglichkeiten in 200 Metern zur Verfügung stehen.

Leider ist dieser Hinweis nicht zielführend, wird nicht beachtet und aus weiterer Entfernung ist dieses nicht wahrnehmbar, sodass sich wie beschrieben ein massiver Stau auf der Dresdner Straße sowie in der Zufahrt zum Parkplatz Lift in beide Richtungen bildet.

Aus diesem Grund, wurde in Zusammenarbeit mit dem Schilderwerk Beutha GmbH sowie der kooperativen Tiefbaufirma und unserem Systemwartungsdienstleister die örtlichen Gegebenheiten in Augenschein genommen und ein möglicher Aufstellort bestimmt sowie Angebote nach Feststellung der Erfordernisse an die Beschilderung und vorhandene Schrankenanlage erarbeitet.

<b>Anbieter</b>	<b>Leistungsart</b>	<b>Angebot Netto EURO</b>	<b>Angebot Brutto EURO</b>
Schilderwerk Beutha	Beschilderung	5.673,79	6.751,81
Dresdner Verkehrs- technik GmbH	Tiefbauarbeiten	15.562,66	18.519,57
Elektroservice Decker	Funkübertragung	1.306,00	1.554,14

Um eine solche touristische Beschilderung zu betreiben ist es erforderlich, dass diese eine entsprechende Stromversorgung hat und die Ein- /Ausfahrterminals mit diesem „Schild“ kommunizieren können.

Die aufgeführten Leistungen umfassen vollständig die festgestellten Bedarfe der Stadt Altenberg, um eine solche Beschilderung zu errichten.

Zielstellung dieser Maßnahme ist, den Stau durch die Stadt Altenberg hindurch zu minimieren und den fließenden Verkehr durch Sichtbarkeit „ob der Parkplatz am Lift in Altenberg belegt oder frei ist“ (P - Belegt / Frei), in beide Richtungen aus der Ferne anzuzeigen. Weiterhin ist die Maßgabe die Straße für Rettungsfahrzeuge freizuhalten und ein durchkommen zu gewährleisten.

Die Kosten für die Beschilderung sind im oben genannten Budget vorhanden.

Die Verwaltung befürwortet die Vergabe, da die Notwendigkeit gegeben ist, um das erhöhte Verkehrsaufkommen in der Wintersaison zu leiten und für Ortsunkundige als auch Einwohner geregelte Abläufe herbeizuführen.

---

Anlage zur Beschlussfassung: 1 Lageplan, 1 Musterbeispiel, 3 Angebote (intern)

---

-----  
Abstimmung erfolgte mit: Bürgermeister, Hauptamtsleiter, SG 3 OA, Landratsamt, Landesamt  
für Straßenbau und Verkehr, Polizeidirektion

-----  
Gesetzliche Grundlagen (Gesetze, Beschlüsse u. ä. der Beschlussfassung).

-----  
Verteiler für Vorlage:

Bürgermeister  
Stadträte  
Amtsleiter

Verteiler für Beschlüsse:

Bürgermeister  
Stadträte  
Amtsleiter  
Leitung SG 3  
OA

Wiesenberg  
Bürgermeister

Dresdner Str.

Dresdner Str.

Dresdner Str.

170

170

Erlebnisberg, Altenberg

geplante Aufstellfläche

ENSO Ladestation

Parkplatz Dresdner Str

Buntes Häusel  
Gebäck 499



17c

# PERFEKTE AUSSTATTUNG FÜR IHRE PARKHÄUSER

## Parkhaus­schilder in Top-Qualität

### Ihre Vorteile:

- + VANDALISMUSSICHER DURCH SCHLAGFESTE OBERFLÄCHE
- + WIRTSCHAFTLICH UND LANGLEBIG DURCH NIEDRIGEN STROMVERBRAUCH
- + DIGITAL ERWEITERBAR
- + WECHSELBARE, LEICHT MONTIERBARE FRONTPLATTE

**SCHILDERWERK  
BEUTHA GmbH**



### Ausstattung:

- Modulare Bauweise, flexible Größen- und Formenausführungen
- Anzeigedaten über die gesamte Anzeigefläche frei konfigurierbar
- Verschiedene Varianten für Innen- und Außenbereich verfügbar
- Lüfterloser, geräuschloser Betrieb
- Statisch optimal fixierte, flache Rahmenkonstruktion
- Verschraubung an den Seiten für schnelle Modul- oder Anzeigenwechsel

### Funktionsweise:

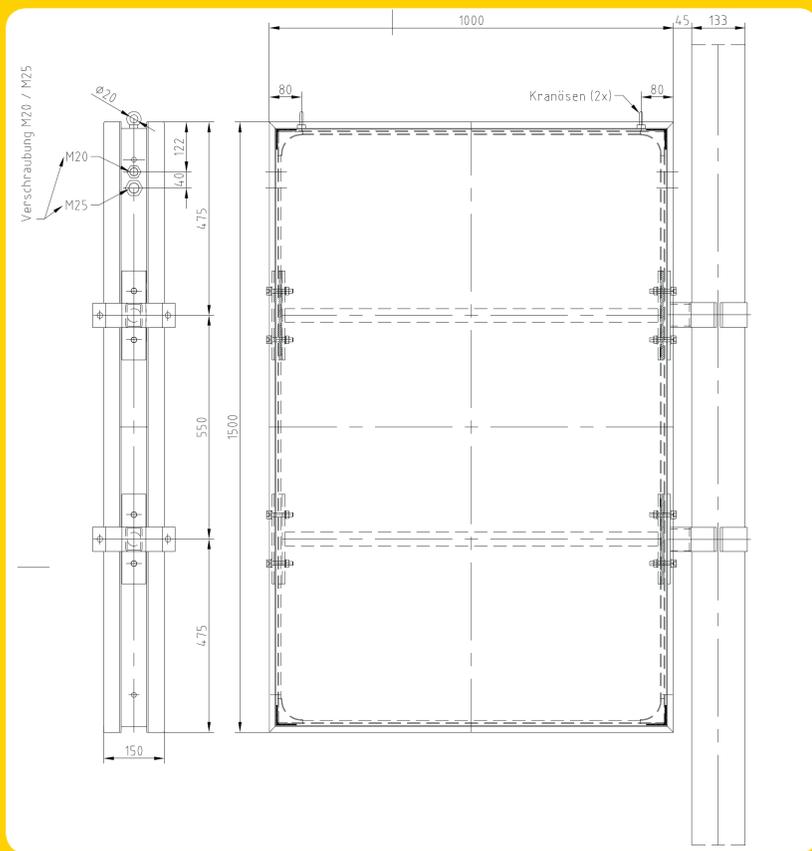
Die Parkhaus­schilder sind mit wechselbaren Anzeigen zur Darstellung numerischer bzw. alphanumerischer Zeichen ausgestattet. Die Konstruktion macht sie wirtschaftlich in Wartung und Montage. Die Schilder sind bestens für eine reibungslose und schnelle Orientierung in Parkhäusern geeignet.



**SCHILDERWERK  
BEUTHA GmbH**

# TECHNISCHE DATEN

## P-Schild FREI/BESETZT oder EINFAHRT/BESETZT, LED-Parkleitanzeige im Standardgehäuse



Displayart:	LED-Punktmatrix
Anwendungsbereich:	für direkte Sonneneinstrahlung
Schriftzüge:	„FREI“ oder „EINFAHRT“ und „BESETZT“ im Pixelraster von 48 x 11 Pixel (B x H) bestückt
Pixelgröße / Pixelabstand:	3,9 mm x 3,0 mm (oval) / 12 mm
Leuchtfarbe:	„FREI“/ „EINFAHRT“ in grün; „BESETZT“ in rot
Ansicht:	einseitig oder zweiseitig
Zeichenhöhen:	ca. 120 mm
Zeilenanzahl:	1 Zeile pro Seite
Stellenzahl:	4 (FREI); 7 (BESETZT) oder 8 (EINFAHRT)
Anzeige:	fest bestückte Schriftzüge FREI oder EINFAHRT und BESETZT
Dateneingang:	2 Steuereingänge 230 VAC oder 24 VDC Betriebsspannung: 230 V / 50 Hz

Gehäuse:	Industrierausführung, Alu pulverbeschichtet
Gehäusegröße einseitig:	1.000 x 1.500 x 110 mm (B x H x T)
Gehäusegröße zweiseitig:	1.000 x 1.500 x 150 mm (B x H x T)
Gehäusefarbe Grundkörper:	RAL 7042 (Verkehrsgrau A)
Gehäusefarbe Frontblenden:	RAL 7042 (Verkehrsgrau A)
Schutzart:	IP54 mit wartungsfreiem Belüftungssystem
Einsatz im:	Außenbereich
Montageart:	Wandbefestigung, Mastbefestigung
Montagebesonderheit:	Wand Fahne oder Rückwand, Mast Fahne oder Rückwand
Betriebstemperatur:	- 20... + 45 °C (+ eingestrahle Sonnenenergie)
Lagertemperatur:	- 25... + 70 °C
Filterscheibe:	entspiegelt
Ablesewinkel:	horizontal 110°, vertikal 60°
Helligkeitsregelung:	automatisch an die Umgebungshelligkeit
Leseentfernung:	45 m
MTBF:	>80.000h bei < 25 °C
MTBF LED Hinterleuchtung:	>40.000h bei < 25 °C
Option:	automatische Abschaltung der Hinterleuchtung am Tag (ca. Verdoppelung der Lebensdauer der Hinterleuchtung)
Betriebsluftfeuchtigkeit:	bis 100% relative Luftfeuchtigkeit
Leistungsaufnahme:	< 30 Watt
LED-Hinterleuchtung:	ca. 20 Watt
Steuereingänge:	E1 = 230VAC: „EINFAHRT“ (oder „FREI“) und E2 = 230VAC: „BESETZT“ oder E1 = 24VDC: „EINFAHRT“ (oder „FREI“) und E2 = 24VDC: „BESETZT“
Gewicht:	ca. 80 kg bei maximaler Ausführung inkl. Befestigung
Aufdruck:	Kundenvorgabe
Beschriftung:	Digitaldruck auf reflektierend Folie 3M oder nicht reflektierend OraFol
Druckfarben 3M:	in allen Farben ähnlich RAL
Druckfarben OraFol:	nur weiß und blau möglich
Hinterleuchtung Digitaldruck:	LED-Hinterleuchtung

